茲聲明本人

**I, the undersigned**

 **聲明書**

DECLARATION

附件3

1. 姓名 (Full Name)：.....................................................................

2. 國籍 (Nationality)： ..........................…………………………

3. 出生日期 (Date of Birth)：........................……………………

4. 居留證號或護照號碼 (ARC/Passport Number)：......................………………….

5. 居留地址 (Residential Address)：.............................................................…………..........................

6. 電話號碼 (Telephone Number)：.........................................…..

7. 同性伴侶 (Same-Sex Partners)：姓名 (Full Name)-.............................................………….............

出生日期 (Date of Birth)-........................…………........……….

身分證字號 (ID Number)-......................……………………….. 地址 (Address)-……………………………………………......... 電話號碼 (Telephone Number)-………………………………...

申請同性伴侶註記時決定採用 ...........................（.

**姓） .......................…………..（.**

**名）為中文姓名，**

**且充分瞭解，此中文姓名非依法令不得任意更改。特此聲明。**

**I do solemnly declare and affirm that I shall use the Chinese surname ............................... and**

**first name ......................................... for the note of same-sex partners in Taiwan, the Republic of China, and fully understand that the said Chinese name can only be altered under the relevant laws and regulations.**

簽名 (SIGNATURE)：…………………………………………………………………

日期 (DATE)：…………………………….

注意：同性伴侶之中文姓名，**應符合我國國民使用姓名之習慣**。

Attention:

The Chinese name of same-sex partners should meet the conventions practiced in the ROC.

Otherwise, the Household Registration Office may not accept the application for declaration.

**聲明書**

DECLARATION

茲聲明本人

I, the undersigned

1. 原中文姓名 (The Original Chinese Name)：.....................................................................

2. 英文姓名 (English Full Name)：

3. 國籍 (Nationality)： ..........................…………………………

4. 出生日期 (Date of Birth)：........................……………………

5. 居留證號或護照號碼 (ARC/Passport Number)：......................………………….

6. 居留地址 (Residential Address)：.............................................................…………..........................

7. 電話號碼 (Telephone Number)：.........................................…..

8. 同性伴侶 (Same-Sex Partners)：姓名 (Full Name)-.............................................………….............

 出生日期 (Date of Birth)-........................…………..... ...……….

**本人因不諳法令規定，今確定改用中文姓名為：**.**.......................（姓）..............................（名），**

**特立此書為證。**

**Because of unfamiliarity with the relevant laws and regulation,I do solemnly declare and affirm that I shall change my Chinese surname to ................ and first name to ....................... henceforth.**

簽名 (SIGNATURE)：…………………………………………………………………

日期 (DATE)：…………………………….

注意：

取用中文姓名者，**得申請更改中文姓名一次**。

Attention:

**Those who have taken a Chinese-language name in accordance with the preceding paragraph may apply to alter the name once.**